

Locuint'a Redactorului:
si
Cancelari'a Redactiunii:
e in
Strat'a Morarilor Nr. 13.

Scrisorile nefrancate nu se voru
primi decâtul nymai de la corespondenții regulari si „Federatiuni“
Articlii trimisi si nepublicati se
voru arde.
~~~~~

# FEDERATIUNEA

Diurnal politiciu, literariu, comercialu si economicu.

Va esî Marti-a, Joi-a, Sambat'a si Dominec'a, demanet'i-a.

Pest'a, <sup>8 augusta</sup>  
<sup>27 iuliu</sup> 1868.

Coron'a ce a pusu diet'a Ungariei lucrăriloru sale de pan' acum, este legea de inarmare, botezata lege pentru *aperarea tieriei*, si votata, precum s'a potutu prevede, cu una majoritate eclatanta.

De si innainte de ast'a cu vr'o doue lune ne-am arestatu parerile nostre in privint'a armatei honvediane, totu-si nu va fi de prisosu a mai spicu in acestu obiectu elasticu si forte delicate.

Innainte de a pune ministeriulu acestu proiectu de lege pre mes'a dictei, publicistii magiari se silira d'in tote poterile a preocupă pre guvernulu imperialei pentru infinitiarea unei armate honvediane, nedependinte de armat'a regulata unita; inse precum se vede, precependum domnii d'in Vien'a drastic'a tendintia a acestoru incercări, magiarii de ocamdata nu potura scote la cale mai multu, de cătu 76 batalione si 28 de escadrone honvediane, cari voru remane ca parte intregitoria a armatei regulate si, in intielesulu proiectului si alu declaratiinilor ministeriali cum si a celoru mai mari corifei magiari, in tempu de pace voru suplini functiunea de gendarmeria in tiera.

Sê supunemu acum, câ trebile statului ar fi asiedate si spiretele leniscite, sê presupunemu câ natiunile, — cari si-reclama nencetatu drepturile competente, adeca perfect'a egale indreptatf're, — ar fi multiemite, marturisim'u sinceru, câ noi si in casulu acest'a ne-am tienă de detorintia patriotica a combate inarmarea adcea gendarmeria proiectata si votata, d'in motivu: câ nu voimu a innaintă tier'a la unu bancherotu, nu dorim'u a mai incarcă greutăti noue, fără de neci unu folosu, pre umerii poporului obosito pâna in adunculu suffletului, nu voimu una institutiune, care la erumperea unui resbelu n'are mai mare insemenitate, decâtunu unu picuru de apa intr'unu pocalu, éra in tempu de pace este eu totulu de prisosu si topesce numai avearea popornului, pereliteza autonomia tieriei si ne spulbera tota speranța, de a mai potè eandu-va dispune de dreptulu celu mai santu si mai pretiosu — alu sangelui — de care am dorî sê ne bucurâmu cu totii.

Dar' pre langa accele-a, daca mai observâmu, câ deslegarea cestiunei natiunale se tragana ad calendas graecas, éra despre egal'a indreptatf're neci câ este vorba, — apoi daca mai considerâmu, câ suspirurile storse d'in sufletele amarite a le natiunilor colocutorie si justele loru reclamâri pentru drepturile loru calcate suntu suspiciunate si invinuite, éra interpretii vocei sante a natiunei romane suntu trasi in judecata si amenintiati cu temnitia, — ne simtîmu si mai indrepatitî a combatte una institutiune jignitoria, ne simtîmu provocati chiaru de legile naturei si ne intinde man'a contr'a iataganului, carele ne ameninta cu stingerea victiei nostre natiunale.

Pre acel'a, care mai are indoiala despre venindu, ce cuprinde intru impregiurările de fatia institutiunea de honvedi, lu-poftim'u sê cetesca discursulu ministrului presedinte si alu corifeilor magiari.

Cu asta ocasiune ne luâmu voia a estrage către pasagie d'in discursulu, ce a rostitu in acestu obiectu famosulu generalu honedianu si deputatu *Mau-nu Pertielu*, carele sprigindu proiectulu de lege, éca de ce motive se folosesce :

„Nu potemu ignorâ limbagiulu cutesatoriu, de care se servescu chiaru si in parlamentu unii d'intre reprezentantii natiunilor deosebite, cari sub pretestu deslegarei causei natiunalitatei, mandrindu-se totodata cu ajutoriulu colosului nordicu, nu inceta a ne amenintia cu reinoirea evineminteloru trecute si cu nemicierea existintei nostre natiunale; trebbe dara si ne inarmâmu si sê ne pregatim'u, ca, la casu, de-

cum-va nu am potè amorti si capacitate pre respectivii cu argumintele dreptatei, (in dictiunariulu romaniloru asemeni arguminte se numescu sofisme), sê *avem si arma la mana*.

„Eu — continua — nu sun't in contr'a natiunalitătilor, sê li dâmu totu ce potemu pre langa sustinerea intregitati si esistintiei nostre natiunali (a suprematiei), dar' totodata me declaru, câ eu aici-a in tier'a nostra nu recunoscu si nu voi recunosc, pâna candu va fi unu magiaru pre fati'a pamentului, de cătu numai una natiune politica, si numai una patria, si acesta este esclusiva cea magiara (ipsissima verba); respingu pretensiunea aceloru deputati, cari cutesa a aminti pre romani si serbi ca natiune.“ (Auditi fratiloru!)

Suntu aproape 3 ani, de candu s'a deschisu diet'a Ungariei. D'in sessiunea cea d'antâiu si pâna adi urmarim'u si inregistrâmu cu atențune cele intemplete, n'am trecutu nimic'a cu vederea, si marturisim'u sinceru, câ noi neci de la unu reprezentante alu natiunilor deosebite, n'am audîtu vr'o declaratiune, care ar fi tientu la decompunerea regatului lui St. Stefanu, si mai putienu am audîtu pre cine-va lăudandu-se cu ajutoriulu muscularu; — dar' am audîtu de la bravii natiunilor pretindendu egalea indreptatf're, i-am audîtu combatendu suprematia magiarului si scuturandu catencle, cari tenu ferecate natiunile si impiedeca progresulu loru. Am audîtu, o repetîmu, o repetiescu romanii si slavii pre totu minutulu, de mîi de ori : câ nu suntu multiemiti numai cu drepturi individuali, ci pretindu pre basea dreptatei si a egalitathei — si drepturi politico-natiunali, cari li se cuvinu; pentru câ patri'a acesta nu se sustiene esclusiva numai cu sangele si sudorea magiarului, ci  $\frac{1}{3}$  pârti ale greutătilor publice le suporta slavii si romanii. Am audîtu chiaru si in dîlele trecute pre unu deputatu romanu transilvanenu, aperandu autonomia Transilvaniei si negandu câ uniunea ar fi fapta complinita, prin care lucru, acelu deputatu n'a facutu alt'a, decât a interpretat vocea generale a natiunei romane, care tiene si va tienă mortisius la legile sanctiunate, cari intr'o tiera constitutiunale nu se potu sterge si straformă, decât numai cu invoirea corpului legislativu transilvanenu.

Si acum, dupa ce am insratu accele-a, intrebâmu pre d. Pertielu si pre corifeii magiari, d'in care declaratiune si pretensiune se potu deduce vr'unu separatism'u sau vr'o amenintiare indreptata contr'a intregitati coronei si a esistintiei magiare? Neci d'int'un'a.

Totu ne iubim'u patri'a comune si voimu a o feci, totu suntemu adaptati de spiretulu constitutiunala si alu libertatei, dar' sê scia P. et consortes, câ totodata, si mai alesu, suntemu insufletiti si de simtiulu natiunale. O natiune despojata de drepturi politice e morta, e unu cadavru, care nu se potu bucurâ neci de constitutiune, dara nu se potu bucurâ chiaru neci de libertatea individuala.

Principiulu umanitatii, pre care e basatu creștinismulu, este: „Ce nu vrei sê ti faca altii, nu face nece tu altoru-a.“ Daca magiarii tienu de una vertute sustinerea vietiei loru natiunali, pentru ce condamna si degradeaza ea una crime acesta vertute, cu pri-vire la cele-lalte natiuni colocutorie?

Pertiel dîce mai la vale, câ strabunii lui au cucerit uieru, carea, prin urmare, e numai a magiarilor. Avemu de a spune dlui Pertielu câ acesta assertiune e eu totulu ratecita. Magiarii nu au cucerit neci Ardelul, nece partea d'intre Mesesiu si Tis'a, carea se tiemuresce de cătra nordu cu Somesiu si cu Muresiu, nece nu au supusu pre romanii, cari au lo-

cuitu si locuescu pre acestu pamentu, cu poterea armelor. Ace'a ce e adeveratu, este, câ Ardelul, dupa mortea lui *Gelu* (Iulius), a pactat la Esculeu cu Tuhutum, tata alu lui Horc'a; romanii, sustinendu si drepturile loru politico-natiunali, l'au alesu aci, cu vointia libera, de domitoriu. *Anonymous Belae regis notarius* dîce: „Tunc habitatores terrae, videntes mortem Domini sui, sua propria voluntate dextram dantes, etc. Era partea Muresului si a Tisei s'a datu, dupa mortea lui Menu-Morutu (Minor Marius), ca diestre in man'a lui Zoltán, fiu alu lui Árpád.

Cum se pota dîce dara, câ suntemu unu popor cucerit si cum se potu falsifică ast-feliu datele istoriei?

Dnulu P., in famosulu seu discursu, si-aduce a minte si de Romani'a, esprimendu-si parerea de rêu, câ *ministeriulu de acolo se schimba in fiecare luna, câci dorint'a lui ar fi ca Romani'a sê se consolideze, in sperant'a, câ qunci romanii de d'ince de Carpati, multiemindu-se cu Romani'a libera si independinte, aru dă pace magiariloru*, etc.; adeca, cu alte cuvinte, ne amu luâ catrafusele si amu emigrâ cu totii in Romani'a. Nu ne indoim'u de bun'a vointia a dlui Perczel, inse o respingemu. Magiariloru le place a dîce: „Extra Hungariam nou est vita;“ noue ne place, asîndere, a spune dlui Perczel et comp., câ mormentul nostru va fi acolo, unde jacu osamintele strabuniloru nostri, câ acolo ni se va stinge vedere ochiloru, unde, pentru prim'a data, amu vediutu radiele sorelui.

Fii securu, dle P., câ noi ne-am bucurat si ne vomu bucurâ totu-de-un'a de progresulu si fericirea Romaniei, a fratiloru nostri de acel-a-si sange, inse, prelunga acesta bucuria, nu vomu incetâ neci-una-data de a ne alipi cătra iubita nostra patria si de a staru d'in tote poterile, ca sê ne cascigâmu pusciunea, ce ne compete dupa dreptu si dreptate, ca unei natiuni numeroase, tari si compacte. Justele nostre aspiratiuni se voru implementa contr'a pedeceloru inimice ce ni-le veti opune si contr'a politicei egoistice si suprematisatorie, carea nu se sustiene decât prin intrige si uneltiri opresive. Baserec'a natiunei nostre este basata pre dreptulu eteruru, tote machinatiunile sunt desierite: *portæ inferni non prævalebunt adversus eam*.

Este adeveratu, câ armarea honvediloru e una lovitura grave in viet'a natiunei romane de sub dinastia absburgica, inse dlui P. si comp. are sê scia, câ noi inca ne vomu armă cu armele morali, arme mai tari decât pușele cu acu, vomu pastră si de aici incolo virtutile *tenacității* si a le *consecintiei*, cari ne au mantuitu de la perire, vomu cultivă amorulu cătra patria si natiune si, astfelui inzestrati, vomu potè resiste fortiei fisice si brute.

Avemu inca sê delaturâmu ingrigirea aceloru-a cari, pote, se voru confundâ si scandalisâ putienu pentru deslipirea unor barbati (nutriti cu lapte romanescu) de cătra corpulu natiunale si pentru deser-tarea loru in castrele straine.

Fără indoiala, sentîmu una amaretiune candu cau'a nostra este parasita prin unulu său altulu, inse acesta impregiurare nu ne descuragieza neci decât.

Pre cum ventulu matura plev'a si grande remanu curate; precum foculu deslipesc aurulu de cătra metalele nobili: asemenea si desertarea corege castrele natiunei nostre de caracterele slabe si ticaloase.

Iagu.

**Die-t'a U n g a r i e i .**

Siedint'a d'in 7 augustu a casei repre-sentantiloru.

Presidinte: Gajzágó; notariu: Horváth; mini-stri: Andrásy, Lónyay, Eötvös, Horváth, Wenckheim.

Somssich anuncia referatulu comisiunei bu-

**Pretiula de Prenumeratiune:**  
Pre trei lune . . . . 4 fl. v. s.  
Pre siese lune . . . . 7 fl. 50 cr.  
Pre anu intregu . . . . 15 fl.

**Pentru Romania:**  
4 galb. pre anu, — 2 galb. pre  $\frac{1}{2}$  de anu, — si 1 galb. pre  $\frac{1}{4}$  de anu.

**Pentru Insertiuni:**  
10 cr. de linia, si 30 cr. taps'a tim-brale pentru fiesce care publicati-unie separat. In Loculu deschis 20 cr. de linia.  
Unu exemplarlu costa 10 cr.  
~~~~~

getarie pentru acoperirea speselor jurisdicțiilor cetațianesci, Kautz cetește referatul.

Cavalerul de Puscariu prezintă unu memorandu alu scaunelor filiale Salisce și Talmaciu pentru regulararea referințelor de drept public; — se strapune la comisiunca pentru petițiuni.

È des presintă unu proiectu de concluzu in cauza conchiamarei soldatilor dimisi a casa cu concediu; — se va tipară si pune la ordinea dilei.

La ordinea dilei e proiectul de lege despre honvedi; titlulu si §§ 1—16 se primescu fără modificări.

Popu Gideanu, bagu-sema la porunca mai înaltă, pentru ca să paralizeze acțiunea și declaratiunea combinată a deputaților naționali români, intră in desbatarea meritării a proiectului prezentă cu una propunere atât de absurdă și neghioabă, în cătu pentru insultele, ce le aruncă această creație in fața națiunii române, nu merita mai multu nici compatimirea noastră, ci disprețiul și despăgubirea intregei națiuni române. Vediendu pre Popu Gideanu, că a intrat in dantiul magiarilor, acceptam să propuna, ca batalionele să se compună uniformă și separată din ună și aceea-si națiune, și prin urmare batalionele române să se comandeze numai și numai in limbă română; dar ce să audi, Gideanu cere, ca batalionele cu majoritate română să se comandeze și magiarescă și românescă. Candu aminti de națiunea română, lu-intrerupseră cătiva magari rechiamandu, că națiune română nu existe, ci numai națiunalitate română. „Me coregu, dnilor, națiunalitatea română“, dîse Popu Gideanu, totu-de-ună gătă spre servitul, său adecă spre servilismu național magiarilor. Fagarasianii dăru prin gură reprezentantelui loru, Popu Gideanu, au renunțat a face parte din națiunea română, și s-au degradat până la națiunalitate. Intrebămu si prețindem respunsu si declaratiuni solemnă de la alegerii din Fagaras in obiectul de cestiune, pentru ca eventualmente să înregistrem totu cu asemenea solemnitate in paginile istorice naționale române amputarea unui membru putredu, că să nu infecteze intregul corp. — De la Popu Gideanu si căvalerescii lui companisti nu acceptă nimicu; pâna ce magarii le-vorū tind „unu osu de rosu“, ei remanu totu acele amfibie teritorie; ci repetă convingerea noastră acum de nou fundată: Cartaginem esse dalem d'am. — Propunerea pentru sistarea investigației in contră a pronunciatorilor inca totu dorme, candu respectivii voru fi condamnați, ova suleyă de nou — Popu Gideanu.

Kacskovics se provoca la legile patriei magiare, in urmarea carorii-a armată magiară se comandează numai in limbă magiară. Aceasta cestiune, dice, nu e nouă, e deja deslegată.

Ministrul Andreasy spune ordinei lui Popu Gideanu, că nu scie ce vorbesce, n'are nici ideia de spre obiectul de fată; una armata nu se poate comanda in două, trei limbi.

Sii 19—28 se primescu fără modificări, si astă se inchiață desbaterea specială a proiectului.

Urmează proiectul de lege despre insurectație a poporului, care inca se primescă cu unu micu adăugă la § 4.

Dupa această se incepe desbaterea generală de-

spre votarea a 38000 recruti pre anulu acestu-a, conform legii de pâna acum.

Văradă dechipă, că după ce s'au primit cele două legi precedenții, votarea recrutilor pre anulu acestu-a nu mai are nici unu sensu, prin urmare o denegă d'in parte-si.

Andrássy respunde, că acei 38000 recruti au trebuitu votati inca astă primavera, prin urmare nu sunt de prisosu.

Proiectul se primește preste totu fără oricare modificări; votarea finală a tote trei proiectele se va face in siedință da mâne, cea de astă-di se inchiață.

Transilvani'a.

Desiu, cõtulu Solnoci inter, 3 aug. 1868.

Esilara limbăi române din afacerile judecătoriei prin decisiune, si pronunciamentul:

E cunoscuta celoru, ce se interesează de drepturile limbăi române, propunerea cea meluosa a domnului Gabriele Manu, facuta in adunarea comitetului comitatensu din 16 iuliu a.c., si publicata in Gazetă Nr. 54. Astă-di ni s'au facutu cunoscute si decisiunea comitetului adusa despre aceea-si propunere, si inca într-unu modu solemn, ce face onore deosebită numitului domn propunatoru, cu ocasiunea unei pertractări finale, la carea domnă sa a luat parte ca defensorulu denumit ex-offo alu inculpatului.

Presimtiendu, că d. Manu va să ne surprinda era-si cu unu actu alu luptelor obiceiuite, amu grabitu cu alti mai multi d'inpreuna in sală judecătoriei, unde d. Manu, după propunerea fiscalului Carolu Déesi, cetă de pre o hârtă următoare:

„Spectata Judecătoria criminală! La propunerea facuta din partea onoratului fiscalatu comitatensu in contră a inculpatului Mihai Popu pentru crimă de furu, după § 174. p. I. nu se poate aduce vre o sentință finală, meritării, pentru că tota investigația inca si in partea ci formală are defecte atât de esentiale, in cătu sub acele s'ar nimici de sine tota sentință, — defectele acelei-a in partea formală suntu cu deosebire următoare:

a) investigația s'au facutu intru-o forma contraria determinațiilor apriate ale legilor sustătorie in vicia, si anumitua le ordinatiunilor ministeriale dto. Vienă 9 si 10. iuliu 1860. Nr. 10339 si 10,620, prin cari se impune judecătorielor, ca făsiunile martorilor, si ale inculpatilor să se inscrie in protocol in limbă loru maternă; in contră acestorii dispusei a legale, — cari inca si astădi se sustinu in potere de dreptu, pana la ulterioră dispusei a legislației — totu-si făsiunile nu numai a unor martori, ci si insu-si ale inculpatului necunoscuta.

b) Acele-si ordinatiuni ministeriale dispunu sub lit. f. apriatu, că pertraptarea finală, publicarea, si espedițiunea sentințelor in cause criminale, asemenea să se facă in limbă maternă a inculpatilor, totu-si insu-si decisiunea de investigație speciale s'au conceputu si publicatu inculpatului in limbă magiară, lui neprincipala, si numai cătu i s'au tălmăciu in limbă maternă de către unu amplioiatu, care nu e recunoscutu de translatoru oficialu.

c) Ce e inse si mai batatoriu la ochi, in contră

dispusetiunilor legale mai susu citate, insu-si fiscalu comitatului si au facutu propunerea de incusare in contra inculpatului romanu in limbă magiară, calcandu insu-si in petiere nu numai legile, si ordinatiunile sustătorie pentru limbă in afacerile procedurei criminale, ci si insu-si decisiunea comitetului comitatensu din 16 iuliu a. c. Nr. . . . d'in a caruia bunavointia d. fiscalu e fericit de a potă portă acelu oficiu, si a trage salariul de 800 fl. v. a., — si care decisiune, adusa in urmă propunerei facute de către unu membru alu comitetului permanentu, sună astă:

„Nr. 43. Comitetul permanentu acceptă de la fiscalatulu comitatului, că a prețiuindu pretensiunile partidelor va procede in causele criminale in intlesul ordinatiunilor sustătorie. Pre temeiul acestoră, inainte de a potă trece la partea meritării a causei sum silitu a propune, si a rogă pre Spectat'a judecătoria, să binevoiesca, ameșuratu juramentul depusu prin domnii asesori, si sustinerea legilor si ordinatiunilor, prin decisiune: a diferi tineră pertraptări finale, pana ce nu se va face propunerea de incusare in contra inculpatului in limbă lui materna, care să o pricepe, si spre acestu scopu să binevoiesca spectat'a judecătoria a si provocă pre d. fiscalu; — mi-retinu totu-deodata dreptul de a continua defensiunea mai incolo, după ce spectat'a judecătoria va fi adusu hotărire asupra propunerei facute.“

La această propunere au replicat d. protofiscalu cu iloialitatea, si necultură, ce-lu caracteriză la sandu-se in insulte, si invective, atât in contra persoanei d. M., cătu si a propunerei, denegandu valabilitatea ordinatiunilor ministeriale, si dreptul partidelor de a potă pretinde, ca fiscalatulu propunere să si o facă in limbă inculpatului.

De aceste invective se scandaliză si publiculu ascultoriu, care era numerosu, si intre care se află si d. Stefanu Torma, presedintele Sedrii, ca mutus regius. Replică protofiscalului au infrantu-o d. M. eu responsulu său resolutu si categoricu, era invectivele le au respinsu cu disprețiul merită, — după acestea domnii asesori se retraseră in o lajă vecină spre a decide asupră propunerei. Asesori au fostu d. Ioanu Déesi, magiaru, ca presedinte, si d. d. Andrei Francu cu Macaveiu Mezei, ambii romani ca votanti, nimene nu se înloă, că propunerea facuta se va redică la concluzu, dăra această nu o acceptă de la d. d. votanti, de ore ce e lucru cunoscutu, cum că d. Mezei, ca fetioru de preotu romanescu, crescutu cu prescurtare, totu-de-una e celu mai extravagant contrariu a totu, ce e in interesul românilor, inșe sperau cu totii, că d. Déesi se va alatură si cu această ocasiune votului dui Francu, de care eram si guri, ca din partea unuia, care e resolutu inca a se luptă pentru drepturile naționale române; sperau cu totii cu atâtă mai vîrstosu, de ore ce d. Déesi au datu si pana acumă dovedi de iubirea de dreptate, fără a-si căută protecție, său a se intimidă; — in se in casulu de fată decisiunea sună in sensu nelegălu, si propunerea se respinsu. Cum au sunat uverturile, nu scim, dăra suntemu tare inereditati, că asupră d. d. votanti au eserătatea presiune d. presedinte Torma, care inca au intrat in odaia aceea, unde s'au adusu decisiunea, si in care, după cumu scim, nu i-a fostu iertat a intră.

se latira si pe aici curutii si lobontii, care-de-care predandu si rapindu mai infrosciatu.

Precum se observase si mai susu, după venirea nemtilor incepura a se multi rangurile si titulaturele. Acestea, in societate cu rapirile, in locu de a desvoltă ospitalitate si urbanitatea, mai virtuosu lo au datu loviture grele, pentru că cine era să mai converseze bucurosu cu căti ciorogari trăi impinsi, carii acumă incepuseră a pretinde si ei in limbălor cele mai felicită titulature maimutate ca si astă-di după melele nemtiosci de Von, de Ehrsam, de Wolhgeboren, Hochwohlgeboren, Hochgeboren, Gnaden, Excellenz, Erlaucht, Durchlaucht, pe care să-si stă cine va in capu, si nu le poate traduce pe tote in alta limbă, decătu dora ca de caricatură; apoi cine să-ti calce presta pragu, dupace scieă bine, că ospitalitatea era-si ospitalitate astăpta, prin urmare sciindu-se lipsit, sarantocu, se temea, că mergendu si tu la casă lui, na va mai avea cu ce să te omenescă. Mai adaugă la acestea inci si urgi a ce domnia între cei de partită lobontilor, adeca a nemtilor si a catolicilor si intre cei de partită curuților, adeca a turcomanilor si a calvinilor, pentru ca să-ti faci idea chiara despre treptătă scadere a urbanității si a ospitalității la ardeleni. Aici inca se cuvine a însemnată, că judecădu din cuprinsulu mai multor documente, cari s'au descopti de căti-va ani incoce, străbunii nostri români inca au luat multă parte activă la resboiele civile din a~' a timpuri, ei adeca s'au batutu care intr'o tabera care in altă, precum u vom probă la altu locu, de vom avea vietă. Astădată însemnată numai atâtă, că pe atunci ca si in a 1848/9 mai-riatatea românilor sta pe partea lobontilor.

Pentru ca să ne facem una imagine si mai chiară de spre simplitatea datinelor transilvane mai nainte de a se preface acele-a mai virtuosu prin inuriintă trupelor imperiale

F O X S L O R A.

D'in datinele vechie a le Transilvanie.

Ospitalitatea si caletorile ardelenilor.

Cronicarii ne spună, că pana la a. 1687, adica pana la venirea nemtilor, ospitalitatea locuitorilor Transilvaniei era astă mare, in cătu ori cine ar fi fostu in state de a caleatori crucisii curmezisii prin tiera, fără ca să cheltuesca unu cruceri si totu-si să ambe satul atâtă elu, cătu si calul său, deca lu-avea. Pana pe atunci nici vorba nu era de ospătărie. Noi acestia carii ne amu nascutu pre la inceptul acestui secolu, dămu credinciu deplinu imparătisrilor române de la cronicarii din sec. 17, pentru că noi amu apucat pana la 1848 urme bogate din acea ospitalitate vechia. Amu ajunsu dile, in care in unele comune omoni cu totul necunoscute ne sariă nainte, si apucandu caii de frig, i tragea in curtea loru, apoi pentru ca să nu te potă departă ori candu ti-ar' placă, deca era calare, ti-ascundești sieu'a, era deca era cu trașura, ti-scotești căte o rota si o pitulă upde-va. In sec. 17 tocmai si in Clusiu era una singura ospătărie in strat'a de midiulocu, care se număra ospătăria „la bucătariu.“ Mai era ună la satul Mirislău, facută precum se spunea la păruncă lui Bastă pe timpul bataliei avute cu Mihai. Toti caletorii tragea căte unu cunoscutu alu loru său deca nu avea cunoscutu, cerea „salasiu“ la cine-va. Boierii carii caletorii cu multă pompa si sgomotu, precum s'au pleci nici la Americă, tragea totu la boieri pe unde se află curți boieresci, era priu înținuturile mai sarace trimitea inainte căte unu caru cu fenu, ovesu, butoiu de vinu si alte trebuințe, era pe aiera in tota tieră poporului trebuia să le dea tote cele

*) Apor Péter „Metamorphosis Transilvaniae“, cap. 6.

D. Stefanu Torma e cunoscutu de celu mai renumit contrar alu drepturilor naționale romane, și limbei romane, pana candu d. Carolu Torma, omul suprem nu numai că prețuiște literatură română, și o studieza, dar la tota ocasiunea, cândii ne ataca literatură, o si apera.

In contr'a acestei decisiuni d. M. au insinutu renumit, și spăfămu, că acăsta procedura nelegală, și calcare de lege d'in partea chiaru si a judecăzii, va află reprobarea meritata d'in partea ministrului de justitia.

Atingendu-le acestea pre securt remane inca ca condeiu iuscisitu d'intre martorii de fatia să deschidă portarea cea comica si scandalosa a protostolului Déesi, de ore ce aceea si-ar' află locul comunitate numai intr'unu teatru de pre sate, său intru-o sima, si e de mirare, cum de s'a incredintu unu sau astă delicate unui individu intru atât'a neapă, neclasificatu.

Persecutarea barbatiloru emininti romani, penitenciarul de credeul loru politicu: au trezitul suflerul de romanu d'in somnă, insu-si pre unu si renegati i-vedi astadi resoluti a intra in carcer, spre a suferi ori si ce pre pamentu, si ei suntu și se dechiară peatru acel'a credeu politicu care alu toturor romanilor, si care se cuprinde in pronunciamentul d'in 15 maiu de la Blasius.

Unu martoru oculatu.

Basu'a, in augustu 1868.

Daca in Ind'a esiste o clase de omeni nefericiti, de ori-ce drepturi omenesci si clasificate cu malele, in Transilvan'a traesce o națiune si mai nefericic: „na'iu nea romana, parias transilvanu.“ Lipia de drepturile sale sante si neprescriptibili, apetita, persecutata, proscrisa si portandu rancile nuanțe, injuriosu, națiunea romana nu are nice chiaru dreptulu, ce lu-au tote vietuitoriele, dreptulu de a plange, de a strigă, candu patimesce, candu cine-n a lovescă. Nu, că-ci e o crima, o inna'ta tradare, a plange si a rechiamă in contr'a celor ce te inimă si te lovescă.

Nu potcamu crede, că satrapii nostri voru intre in arbitriu pre fostii loru colegi d'in Persia; dar' procedură a loru fatia cu Romanii ne intaresce in ceea ce, că copiii imperiului sorelui, chinesii, sunt ferici si liberi in alaturare cu noi. O simpla, justa si legitima manifestatiune a dorintelor romanilor e intamplata de crima si persecutata cu tota furia, o reclamare contra nedreptăloru, ce ne lovescă, e tinuta de inalta tradare, unu asilu, unu templu pacient alu muselor si botezatu cu numele de „vetra a conspiratiilor daco-romane.“ — Inteligint'a d'in Basu e agitatoria, canonicii si profesorii sunt nisice misari ai lui Rosetti-Bratianu, de aceea trebue pusi in recore, s'u luntii sunt nisice daco-romanisti fanatici, de aceea trebue infrenati; gimnasiul e cuiubul agitatorilor si conspiratiilor contraintregităii statului, de aceea trebue ruinat, ca să nu remana petra petra. Istori'a, dupa cum se propune in gimnasiul basianu, e fa'sa si pericolosa — striga marari in gur'a mare. Da, e falsa, pentru că nu se propune dupa auctori maghiari, cari pentru romanu nu pastrau de cătu insulte, minciune si calomnie; pericolosa, pentru că acolo nu se invetia, că Mihaiu

si Horia ar' fi fostu „hoti,“ precum invetia maghiarii, ci nisice eroi si martiri.

Blasiulu trebue nimicatu, că-ci e in contr'a unei, e o piedeca contra realisarii „imaginatiei imperiale maghiare.“ E bine, arestatu pre canonici si profesori, imprasciati pre studinti, inchideti gimnasiulu, si stergeti Blasiulu de pre fată pamentului, daca aveti curagiu, dar' nu uitati, că dice Blasiusi se voru radică in locu-i; să nu rateciti a crede, că nimicindu Blasiulu ati nimicatu consciintia națiunei romane. Cunoscutulu si modestulu „Pronunciamentu“ e persecutatu cu tota turbarca. Inaintea tribunului d'in Târgul-Muresului sunt citati toti profesorii, si, lucru ridiculosu, intre cei citati se afla si doi profesori repausati. Adi-mane, maghiarii ne voru suprindere citandu la judecata si pre Horia si Closca. In midlocul atatoru nedreptăti e o consolatiune pentru noi vediendu, cum poporul nostru i-a parte la luptele politice ale intieligintiei. Spiritul publicu si interesul venitorului a petrunsu adunca in masse. Astfelui fain'a despre citatiunea Blasianiloru inaintea judecătii a produs sange reuin poporu. „Invetatiile nostri sunt trasi in judecata, ca si la 48, dar' noi suntemu cu ei,“ dice poporul. Noi, de altmintre, ne asceptămu la tote, suntemu gata pentru tote, si ne consolămu cu sperantia, că dreptatea totu trebue să invinga odata.

Acum inca unu cuventu referitoru la fitorulu mitropolit. In cătu amu potutu află eu, intre „candidati“ se afla si persone de acele-a, cari nu sunt capaci a conduce, nu unu cleru, ci nice chiaru pre sine inse-le, persone, cari daca avura ore-care trecutu, si lu denegara de cătu-va tempu prin nedemn'a loru conduta. Ce e mai tristu, e că unii dni protopopi vreau să storca prin amenintări voturi pentru atari persone. In numele beserei, in numele fericirei si venitorului nostru amu doru, ca clerulu să nu-si dee unu „testimonium paupertatis,“ ci să se desbrace de ori-ce consideratiuni personali, amicali si de interesu privatu, si să onoreze cu increderea sa persone ca acele-a cari, ca pastoriul d'in s. scripture, voru fi gata ori candu a-si dà vietia pentru turm'a loru.

Ch. D. V.

Rogamintea

Celor doi episcopi romanesi d'in Transilvania: Ioanu Lemeini de Eadem si Vasile Moga, asternuta dietei de la 1842 in cau'a romanilor locuitori pre pamentulu craescu, numit u si satescu:

Cinstite Staturi! Celu mai de diosu pruncu d'in pulbere se vaiera si plansorea lui astă compatisire in parintesc'a iniția a cinstitelor Staturi; unu cetetianu se plange de napasturile sale private si c. c. Staturi in poterea juramentului unirei (?) lu-asculta, silindu-se a-i mediloci vindecare; o familia, o comunitate, o jurisdicție si-areta sangerosele rane si c. c. Staturi prin innalța chiamare ce au, le alina. Noi insiramu apesarea, dorerile si scurtarea d'in drepturi a mai multor ca doua sute mii cetatiene, prin urmare, cu atâtu mai multu ni se cuvine să fim ascultati si cu atâtu mai secura nașade potemu nutri in peptu-ne, cum că simtiosulu nostru glasul nu va rezună in pustia si cum că napastuirile loru se voru luă si se voru vindecă.

Glasul celu santu alu omenime este intielesu si in patria nostra de către trupulu representativu; acesta deslegă cătusi, celoru fără patrie le dă patria, celoru fără drepturi le

dă drepturi, si pre cei scosi de subu scutirea constitutiei să ailesce ai primi, spre a luă parte d'in fericitorie ei binofaci, pentru ca in vreme de nevoia cu atâtu mai multi să fie cari să stă ga'ta a-si dă vietia pentru patria si libertate. N i in acăstă a nostra rogamente nu ne rogămu pentru unele ca aceste, ci pentru cetatienei ca acei-a, cari au fostu slobodi, cari au avutu si au drepturi si pana astă-di; ei inse de mai multe veacuri se vedu scosi d'in acele. Acesti-a c. c. Staturi suntu Romanii locuitori pre pamentulu craescu, pe cari nația maghiara la intrarea sa i-au jefuitu, cari au sperat patria in societate cu acesta, a caror drepturi dupa venirea nației sassci neci prin o lege nu fusera luate, — ba fericitulu craiu Andreiu al II-lea chiaru si in privilegiulu datu sasiloru in-taresca si pe ceia in drepturile loru; cari in trupulu nației sassci s'a sculatu pururea in număr mai mare si cu mai multu folosu pentru apararea patriei; d'in cari si acum este organizata ostasimea marginasie carea cade pre pamentulu craescu, milita statatoria d'in partea acelui pament inca o suplinescu ei in partea cea mai mare; cari cea mai mare parte a contributiei aruncate a supr'a pamentului craescu a platit-o tot-de-una si o platescu pana astă-di; cari pe langa tota apesatur'a loru a fostu pururea creditiosi către patria loru, creditiosi către domitoriu loru.

Acesti-a suntu acei-a, pentru cari intr'altele la diet'a d'n 1791, recursera fericitii nostri innaintasi Ioanu Bobu si Gerasimu Adamoviciu, de unde petrundiendu-le rogamente la pre inaltul nostru Domitoriu prim c. decretu d'in 1792 sub nr. 2812 fusera ascurati, că voru fi norociti de tote acelé binefaceri pe care legile fără vatemarea celoralte nații suferă „qua quidem ratione Dominos Episcopos certos esse posse, quod eadem altefata Gentem quoque valachicam cum clero suo inter caeteros fideles suos subditos clementia sua Caesareo regis complecti, et favore omnibus que illis beneficiis, quae leges citra praeditum aliarum nationum et religionum amittunt, beare velit“ etc. indatorendu-i strinsu, densii (Episcopii) sub sarcin'a respunderei, să invenie pe credintiosii săi a pazi imprumutat'a pace si liniscea publica; orare responsabilitate deveni si la noi impreuna cu deregat'orii nostra archipastorală ca amu primitu. Toamna pentru acesta, in poterea detorintiei ce purcede d'in aceea, suntemu silati a cuventă pentru acei-a, pentru cari nu cuventa nimeni; asupr'a caror'a o nație sotia pretinde tutoratu, ince ast-feliu in teleza, in cătu la impartirea foloseloru totu-de-una siuita de ei, — cuventămu pentru acei-a cari nu numai suntu lipiti de vre unu reprezentant, ci tocmai acel'a cari ar' trebui să le fia, — le suntu apesatori; de ci pentru acesti-a, in poterea deregatoriei nostre imbinato cu strinsa responsabilitate, in numele lui Domine si' a omului ni se cuvine a radică glasulu. — Asă este c. c. Staturi, că acesti cetatienei suntu necunoscuti; asă pentru că nația sasescu pe acesti-a nici odata nu ia pomenit, deputat i d'in pamentulu craescu reprezentarea totu numai pe Sasi, atunci candu e vorba de dreptu său de folose numai Sasi locuiesc pe pamentulu craescu si pamentulu craescu l-u-numescu pamentu sasescu, macară că după o socotela statistică de la 1838 vrădnică de credientumentu, in pamentulu craescu locuiesc 198,048 Romani, si 167,147 Sasi cu drepturi de o potriva, si asă denumirea se face de la numerul mai micu, — si pamentulu craescu chiaru si prin privilegiulu lui Andreiu nu s'au datu numai nației sase, ci s'au datu, ca ea să-lu stapanescă de obicei si cu acel'a si dreptu, cu urmasii Romanilor si a Bisericilor. Nația sasa după cumu adeverez protocolul dietului de la 1791 in privint'a de

lezi cu cera rosia, prinde mania pre tine. D'in contra mai de multu să fi scrisu către ori-ce boieriu mare, luai căte unu petrariu de cola, lu-scriai preste totu, in cătu voindu a indoii epistolă, ti-remane abia atâtua spatiu curat, pre cătu să-i scrii titul'a. Suplicole cari mergeă atâtua către dieta, cătu si către principale, se scria pe căte unu patrariu de cola; ba s'a vediutu la principale si un'a suplica scrisa numai pe a opt'a parte d'in cola, in care se cerea gratia (pardonu) de la principale pentru unu iobagiu, carele comisese alu doilea furtu, era principale scrisa pe acea suplica resolutiunea asă: De ce a furat unu mai odata, să aiba gratia; de ce a furat de doua ori, la furci cu o colu.* Nu d'in scumpete se intrebuintă chartia asă pucina, ci d'in simplitatea datinelor, pentru că si pe atunci se cumpără unu contiu (testea) de chartia, cu o dutca (susták), său patru potori. Se scria si pe chartia pucina cu cordialitate. Acuma ince scriindu pe chartia aurita pe margini, se musca unu pre altii, cu mii de mintiuni se scarnevescă să se linguisesc unii către altii. De aici vedea tu, căte epistole scarneve scriu ei acum'a la Vien'a. Eu locuindu in Vien'a, vedeu un'a parte d'in acele-a. Dieu de le-a vedea si tu, mi-ai crede că scriu adeverul. Mai de multu se vedea pucina cera rosia; scrisorile se sigilă cu cera naturala, uneori numai cu mediul de pane, fără că să-i plesnesca cui-va prin capu a se scandală pentru asă ce-va.“

Asă cronicariu. Ce vi se pare iuse, că noi acești nașutii pre la incepulum secolului alu 19-lea inca amu apucat un'a parte buna, mai anume d'in manieră vechia de a scrie si

*) Aceea resolutiune eră in totu corespondentoria legilor aprobatale, care decretă furcile pentru crimă de alu doilea furtu, ce ar fi trecutu preste valoarea de 2 florini.

a corespunde in Transilvan'a. De căte ori amu vediutu noi trimisindu in altu satu după căte o bucată de chartia, era negrel'a facendu-o pe fundulu caldarei; de căte ori n'amu cettu scrisori sigilate cu miediu de pane, său cu farina muiată, său si nesigilate de locu. Căte penă de gasca s'au vediutu trimisindu-se la căte unu cunoscutu d'in orasulu vecinu pre langa rogară, ca se facă bine se le taie cu penicululu (cutiasiulu) său. Intre anii 1820 si 1825 ca scolari mai mici ne cumpărămu căte una cola de chartia căte doi insi per compa-nia si ne ajungeam la căte doua „occupatiuni“ pre septembra. Asă amu inveniatu noi a scrie; ore cumu voru fi inveniatu strabunii nostri? Traditiunea ne spune, că primele generatiuni de scolari d'in Blasius in trentă anii 1752 si 1780 inveniatu scri-sulu ver'a in arin'a piathei, era era in nea, formandu literale si cifrole cu degetulu, său cu căte unu batisioru. Asă au inveniatu strabunii nostri si inca nici asă, pentru că nici nu avea unde se invenie, său că nu le era nici ertat a inveniată. Apoi mai mire-se cine-va, că locuitorii acestei tieri au remas statu de completit inapoi a altor poporu si că ele n'au literatura bogata; ba dieu să se mire ori si cine mai virtuosu vedien-du, că totu-si avemu căte ce-va. Totu d'in acestea date potemu cunoște si spaimantatorii a distantia, in care amu remas statu de carările sciatielor si ale artelor inapoi a altor popore prin urmare către trebue să alergăm, pentru ca se le ajungem. Avemu unu numeru ore-care de individi, carii potu sta fără a să genă, alaturea cu celebritățile europene, ave-mu si mai multi de acei-a, carii au inveniatu de ajunsu, pentru ca să-si asigure panea de tote dilele; ince si numerul acestor-a mai dispars intre sutele de mă orbeicatorie intru intunecime groza.

(„Transilvan'a“).

G. Baritiu

a ajunge la deregatoriele cardinale a tieri, se folosi ca de cel mai tare temeu, cumu că nati'a sasa care stapaneste a sies'a parte d'in tiera, platesce d'in contributia tieri cu 1/3 parte mai multu; — ore deca vomu scote partea stapanita de Romanii, va reman o 1/6 si deca contributia ce platescu Romanii d'in acelui pamant o vomu luă de osebi a cătea parte d'in contributia tieri o platesce nati'a sasa? fără indoela că nu a trei'a parte ci inca si 1/6 Manevoie. Intr'aceea cumu că partea cea mai mare d'in aceea-si o platescu Romanii, neci cu unu cuventu nu atinge, ca nu cum-va d'in inchisarea de aci trasa si cascigata să cera si ei a se face partasi: unele ca aceste suntu daturi limpedi la chipulu cumu represintă deputatii d'in pamantul sasescu pe Romanii cei mai numerosi, cari au drepturi de o potriva. Si intru adeveru noi amu primi cu adanca multumita, deca vre-o data cu prilegiul dietei acei c. c. deputati ar fi pomenit macaru o data interesele patriitorilor Romanii. D'in aceste urma, cum că de cum-va acei deputati socotindu si numerulu Romanilor d'in pamantul craescu, inse ne numindu-lu, au scosu la capetă ce-va folositoriu pentru locuitorii acelui-a, acest'a s'a reversatu numai asupra sasilor; scotiendu-se Romanii la o parte cu totul; astfelui de si Romanii locuescu pe pamantul craescu cu drepturi egale, inse mai vecchi de cătu a filor natiei sasesci, totu-si de la folosintia de drepturile cetatiene suntu cu totul scosi prin căt-va madulari egoisti ai natiei sotia.

C. C. Staturi! s'ar pară că vremu a imprumută sore-lumina, deca ne amu pune a demustră pe largu dreptul egal al Romanilor locuitori pre pamantul craescu cu Sasii de a colo, atât pentru că acelui-a stă si fără dovedi, cătu si pentru că c. c. Staturi lu-cunoscu mai inteleptiesce de cătu noi. Deci noi in privintia acăstăi redicămu pe scurtu numai urmatoriele:

a) Privilegiul craiului Andrei al II-lea dice: „*Un i-versus populus a Vares usque Borált unussit populus*“ mai incolo: „*praeter supra dicta Sylvam Blachorum et Bissenorum cum aquis usus communes exercendo cum praedictis scilicet Blachis et Bissensis iisdem contulimus.*“

b) Cuvintele pră innaltului decretu de la 1786 noembrie 6, alaturat aci in copia, intr'altele suntu aceste: „*Cum proinde fundi regii ea sit natura, ut incolae eius neminem praeter Principem dominum terestrem agnoscant, pagum Resinar ab omni publici Cibiniensis dominatu absolvendum, et pro libero pago regali declarandum duximus.*“

c) C. C. rescriptu esitu la 1786 in urmarea plansorei Romanilor suburbani d'in S. Sebes alaturat aci sub B. pronounces asemenea a face pe napastuitii partasi d'in tote acele folose si drepturi, d'in care iau parte medularii Sasi ai comunitatii orasenie.

d) Diet'a de la 179/2 pe locuitorii d'in pamantul craescu i numesce slobodi.

e) In testulu decretului c. esitu la 1819 aprile 3, sub nro. curii 1059 transiș la 1820 sub nro. G. 5599 alaturat aci cu tota cinstea sub semnului C. „*Valachi absque discrimine nationis antistites elegantur, aequaliter ad supplicationem onerum et bene-*

ficiorum admittantur, quia Valachos longe ante advenas et hospites Saxones in Transilvania praefuisse certum est, et prout tales, qui nobilitari praerogativa gaudent, inter Hungaros referuntur, ita in fundo Regio gentes pro Saxonibus eo a fortiori censeri debeant, quod natura fundi R. diversitatem iurium excludat“, in asemenea intielesu s'au esplicatu M. Sa in c. rescriptu datu la rogamintea negotiatorilor Brasoveni in 1837 cu nro 2492.

Dupa aceste inca este destulu de invederata egalitatea de drepturi a acelor doua natii locuitorie pre pamantul c., e invederatu si atât'a, cumu că aceea egalitate pe care au cunoșcut-o privilegiul fundamentalu, si pe care legislatia n'au stricatu-o, apoi insu-si poterea executiva si administrativă inca a recunoscute-o pururea, poruncindu cu energia neclinit'a ei padire. (Va urmă).

Varietati.

* * (Vukovits, ministrul de justitia d'in a. 1849) e alesu a doua ora ca deputat in Bacău.

* * (Antă'a fabrica transilvana pentru ape minerale si sod'a) s'a stabilitu este dile in Sibiu.

* * (Ministerul justitiei) pregăti in interesulu statisticii penali tabele, cari se voru tramite municipielor pre langa ordinatiunea, ca, suplenindu-li-se rubricele fără de amenare si cu conștiințiositate, să se remita ministeriului, fiind că voru avă a servî de base legislatiunei penali. Ladislau Csillag, consiliariu de sectiune, si Emiliu Tauffer, concipistu, se tramsa in strainetate pentru a studia institutiile disciplinari.

* * (Una argumentatiune curiosa.) Unu medicu teneru d'in Americă fugi cu patient'a sa, una fetiora de 17 ani, si o luă de socia. Parinsii fetiorei lu acusara cu crimea trigamiei. Medicul inse intrebuintă urmator'a aperare: „Este adeverat, că m'am insuratu a trei-a ora. Casetori'a mea d'antăiu a fostu legală si validă; a dou'a, fiindu femei'a moa d'antăiu inca in vietia, a fostu nevalidă. Casetori'a mea prezente este validă si legală pentru cauș'a, că femei'a moa d'antăiu a mortu, era a dou'a casetoria, ne fiindu neci candu validă, nu mi-se poate impută.“ Si tribunalul d'in Chicago a fostu multumit cu aceasta argumentatiune.

* * (Multumita publica.) La concertulu arangiatu in manu de tenerimea rom. de la gimnas. d'in Blasius cu venitul destinat intru folosulu societatii de lectura a acelui junimi, a mai incurzu d'in San-Georgiu romanescu prin dlu Mihaiu Domide 4 fl. 50 cr. c. a., si a nume de la d. Simione Tancu, parocu 1 fl. — de la d. Nicolae Georgită, cooper. 1 fl., de la d. Macsimu Halitiu, notariu, 1 fl., de la d. Aleandru Steopoe invetiat, 50 cr. si de la d. Mihaiu Domide, 1 fl. v. a., căroru, suscristulu li aduce, in numele junimeei, cea mai profunda multumita publica. Adaugandu-se acesti-a la sum'a de 111 fl. si 50 cr., facu venitul totalu de 116 fl. v. a., d'in care subtragundu-se spesele concertului, ramane venitul curatul de 103 fl. v. a. Cu acăstă suma s'a decisu a se cumpără cărti romanesce, si cu deosebire istorice, pentru care scopu s'au rogatu unulu d'intre d. prof. gimn., căruia-s'a si strapusu sum'a numita.

A. P. Alexi, m. p.

Sciri electrice

Paris, 7 augustu. „Moniteur“ scrie: Ministrul de finantie a decisu, că se voru admite si certificate colective pentru una renta de o sută franci si mai multu; certificatele de imprumutu voru edă partidelor la cerintă loru si in biletă patru una suma mai mica de o sută de franci. Pentru incungiuă abusurile, aceste certificate nu se voru compta, ori si cătu de mare să fie sum'a rentei.

Belgradu, 7 augustu. Consulul general briticu a comunicat regimului una depesă a lui Stanley, in care gratuleaza Serbiei la triumf, ce l'a eluptat ordinea si legalitatea intre reședințe atât de grele. — Principele Romaniei a declarat agintelui serbescu in Bucuresci la notificarea unui tronu a principelui Milanu: Dorescu a continut relatiunile amicabili, ce au sustatut totu-de-unia Serbiei si Romaniei.

Florentia, 7 augustu. Ministrul de finantie a declarat, că d'in acceptarea legii despre esența monopolului de tabacu si despre contragreimprumutului va face cestiune de cabinetu.

Viena, 6 augustu. „Wiener Abendp.“ scrie: asertiunile „Corresp. de Nord-Est“ despre ineritatea alianta intre Austră si Prusiă, sunt una nascere pura. Cancelariul imperialu n'a adresatudin anu incoce nici una scrisore către ministrul de stat d'in Sasonia, nice n'a conferit cu elu preindirecte despre obiectul acestuia.

Viena, 6 augustu. Baronul Beust, cercetand festivitatea puscasilor, tienu unu toastu, in care dăse, că elu s'a facutu austriacu bunu, dar pentru acel totu a remasu germanu bunu; intonă necesitatea sustinerei pacei si a politicei impacatorie. Austria nu se mesteca in afacerile germane si nu cunosc politica de resbunare. Nu atâtua ca germanu, ci mai multa austriacu doresce nesulu cu Germania, cea cea cea refusă nici una partita in Germania, nici una nationalitate in monarcă austriaca. Pentru ca elementul nemtiesc in Austră se sustineace acestuia getu, nu e iertatul a-lu separă de celelalte soiuri, si se tienu de imperiu cu asemenea indreptătire, fiducie, curagi si devotiu. Numai unirea si concurdă toturorū poporelor de sub sceptrului imperiului austriacu poate garantă implinirea misiunii intice de cultura a Austriei, care e interesulu Germaniei si alu Austriei.

Proprietariu, redactoru respundietoriu si editoriu:
ALEXANDRU ROMANU.

Comunicatiunea drumurilor de feru.

Vien'a-Pest'a-Segedinu-Temisiōr'a-Baziasiu.

De la Vien'a	pleca la 7 ore 45 min. dem.	si la 8 ore — min. ser'a.
„ Posionu	" 10 " 24 "	" 10 " 51 "
„ Neuhusel	" 1 " 23 "	diu'a, " 1 " 54 "
„ Pest'a	" 5 " 19 "	d. m. " 6 " 31 "
„ Czegléd	" 7 " 54 "	" 9 " 14 "
„ Segedinu	" 12 " 12 "	nóptea, " 2 " 55 " dup. m.
„ Temisiōr'a	" 3 " 55 "	dem. " 7 " 47 "
„ Jasenova	" 8 " 4 "	" *)
„ Beserică-Alba	" 8 " 40 "	"
Sosesc in Baziasiu la	9 " 10 "	"

*) De la Temisiōr'a la Baziasiu comunica nnnmai odata.

Baziasiu-Temisiōr'a-Segedinu-Pest'a-Vien'a.

De la Baziasiu	pleca la 5 ore 55 min. d. a.	
„ Beserică-Alba	" 6 " 27 "	"
„ Jasenova	" 7 " 6 "	"
„ Temisiōr'a	" 10 " 40 "	ser'a si la 7 ore 25 min. dem
„ Segedinu	" 2 " 26 "	nóptea, " 12 " 53 "
„ Czegléd	" 6 " 35 "	dem. " 6 " 21 "
„ Pest'a	" 9 " 55 "	" 9 " 30 "
„ Neuhusel	" 1 " 52 "	diu'a, " 1 " 8 "
„ Posionu	" 4 " 48 "	d. a. " 4 " 12 "
Sosesc in Vien'a	la 6 " 36 "	" 6 " — "

De la Oradea-Mare la Clusiu,	pleca in tote dilele la 6 ore 90 minute dupa mediodi.	sosesc in Clusiu
la 1 ora 30 minute dupa mediodi. Cale de 19 1/2 mile, tiene 18 ore 40 minute, costa 10 fl. 92 cr.		
„ Clusiu la Orade pleca in tote dilele la 12 ore diu'a, sosesc in Orade la 6 ore 40 minute demaneti'a.		
„ Aradu la Sibiu (prin Dev'a) pleca in tote dilele, la 7 ore ser'a, sosesc in Sibiu la 2 ore 15 minute		
„ nóptea. Cale are 34 1/2 mile, tiene 31 ore 15 minute, costa 20 fl. 2 cr.		
„ Sibiu la Aradu (prin Dev'a) pleca in tote dilele la 7 ore ser'a, sosesc in Aradu la 1 ora 45 min. nóptea.		
„ Temisiōr'a la Sibiu pleca in tote dilele la 6 ore ser'a, sosesc in Sibiu la 1 ora 30 min. dupa mediodi.		
„ Sibiu la Temisiōr'a pleca in tote dilele la 12 ore diu'a, sosesc in Temisiōr'a la 7 ore 40 minute ser'a.		
„ Temisiōr'a la Orsiova pleca lun-i-a, marti-a, joi-a, si sambat'a la 6 ore domaneti'a, sosesc in Orsiova la 6 ore deman. Cale de 26 1/4 mile, tiene 24 ore, costa 14 fl. 98 cr.		
„ Temisiōr'a la Temisiōr'a pleca dominic'a marti-a, mercuri-a si vineri-a la 6 ore ser'a, sosesc in Temisiōr'a la 6 ore ser'a in diu'a urmată.		

Jasenov'a-Oraviti'a.

De la Jasenov'a	pleca la 8 ore 30 minute demaneti'a.
„ Jam	" 9 " 12 "
„ Racasdia	" 10 " 12 "

Sosesc in Oraviti'a la 10 " 57 "

Oraviti'a-Jasenov'a.

De la Oraviti'a pleca la 4 ore — minute dupa mediodi.

„ Racasdia	" 4 " 45 "
„ Jam	" 5 " 88 "

Sosesc in Jasenov'a la 6 " — "

Vien'a-Oradea-Mare.

De la Vien'a	pleca la 8 ore — minute ser'a.
„ Pest'a	" 6 " 35 "
„ Czegléd	" 9 " 27 "
„ Püspök-Ladány*)	" 1 " 58 "

Sosesc in Orade la 4 " 38 "

Oradea-Mare-Vien'a.

De la Orade pleca la 10 ore 6 minute demaneti'a

Sosesc in Püspök-Ladány*)	" 12 " 48 "
„ Czegléd	" 5 " 41 "

„ Pest'a " 8 " 37 "

„ Vien'a " 6 " — "

*) Cale laterale dues la Dobritiu, unde sosesc la 3 ore dupa